

Technaxx® * Manuale d'istruzione

Retrocamera posteriore integrata su portatarga

Wireless TX-170

Adatto alla maggior parte delle auto (e furgoni, SUV, minibus, roulotte, ecc.) come assistenza per il parcheggio in retromarcia.

Questo sistema deve essere un aiuto e **NON** deve sostituire la necessità di guidare con attenzione.

Non puntare un'idropulitrice direttamente sulla telecamera del porta targa, o guidare attraverso un autolavaggio - il dispositivo può essere danneggiato.

In nessuna circostanza il produttore o il fornitore accetterà alcuna responsabilità o potrà essere ritenuto responsabile per qualsiasi danno diretto o indiretto, incidentale o consequenziale, o per lesioni derivanti dall'installazione o dall'uso di questo sistema.

Con la presente la Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG dichiara che il dispositivo, a cui appartiene questo manuale, è conforme alle norme essenziale della direttiva **RED 2014/53/EU**. Sul seguente sito il cliente potrà leggere tutte le informazioni sulla Dichiarazione di Conformità: www.technaxx.de/ (cliccare sul link riportato sotto "Konformitätserklärung"). Si consiglia di leggere attentamente il manuale di istruzione prima di utilizzare l'apparecchio.

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: support@technaxx.de

La hotline di supporto è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00

Conservare questo manuale per riferimento futuro o la condivisione di prodotto con attenzione. Fate lo stesso con gli accessori originali per questo prodotto. In caso di garanzia, si prega di contattare il rivenditore o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **Garanzia 2 anni**

Congratulazioni per l'acquisto del prodotto. Condividi la tua esperienza e opinione su uno dei noti portali internet.



Sommario

Caratteristiche	2
Specifiche tecniche.....	3
Norme di sicurezza.....	4
Panoramica del prodotto.....	4
Porta targa con telecamera	4
Monitor.....	5
Messa in funzione.....	5
Installazione del portatarga e posa del cavo di alimentazione	5
Inserire la targa nel supporto	8
Installazione del monitor	9
Regolazione dell'angolo della telecamera.....	11
LED IR e sensore fotoconduttivo	11
Pulsante e impostazione del monitor	11
Menu principale del monitor.....	12
Parametro immagine.....	13
Immagine ruotata orizzontalmente	13
Linee guida per il parcheggio	14
Informazioni generali	14
Condizioni ambientali.....	15
Smaltimento.....	15

Caratteristiche

- Retrocarma integrata nel portatarga
- Adatta alla maggior parte dei veicoli come assistenza per il parcheggio in retromarcia
- Trasmissione video senza fili fino a 15m
- IR LED per visione notturna ~2m
- Allineamenti della telecamera regolabili e angolo di visione di 135°
- Alimentazione della telecamera tramite collegamento alla luce di retromarcia
- Alimentazione del monitor tramite la presa dell'accendisigari
- Classe di protezione della telecamera IP67 (antipolvere e protezione contro l'immersione temporanea)
- Monitor TFT LCD 4.3" (10,9cm) 480x272 pixel
- Visualizzazione della distanza sul monitor
- Porta targa adatto alla registrazione su una sola riga (52x11cm)
- Più sicurezza in retromarcia

Specifiche tecniche

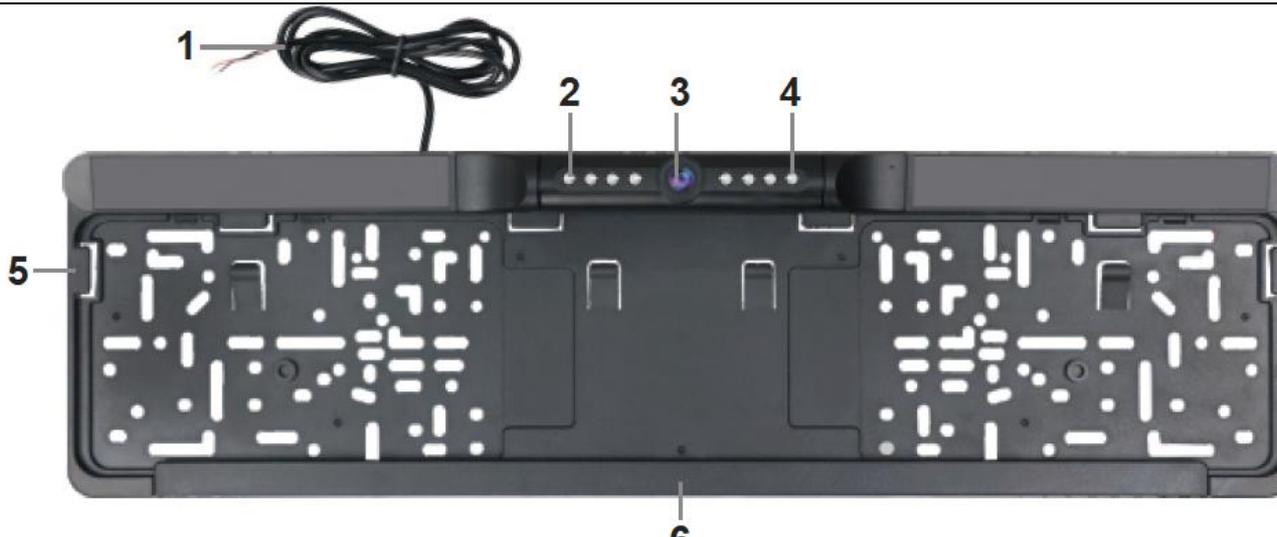
Porta targa con telecamera e modulo senza fili	
Sensore d'immagine	1MP CMOS
Risoluzione della telecamera / fps	640x480 pixel / 30
Angolo di visualizzazione	135° (V90° / D165°)
Illuminazione minima	0.5Lux / bilanciamento del bianco automatico
Distanza di visione notturna IR	~2m
Alimentazione	DC12-24V
Corrente massima	<140mA
Lunghezza del filo di alimentazione	Ca. 2,6m
Frequenza di trasmissione	2400-2485,5MHz
Distanza di trasmissione	~15m di spazio aperto (senza interferenze)
Massima potenza di uscita irradiata	200mW
Classe di protezione	IP67
Temperatura d'esercizio	Da -10°C fino a +60°C
Peso / Dimensioni	560g / (L) 52,9 x (P) 3,5 x (A) 15,0cm
Monitor	
Display / Risoluzione	LCD a colori 10.9cm (4.3") /480x272 pixel
Frequenza di trasmissione	2400-2485,5MHz
Tensione d'ingresso	DC9V/1A / DC5V/2,1A
Corrente massima	<150mA
Lunghezza del cavo dell'adattatore di alimentazione	Ca. 3,5m
Distanza di trasmissione	~15m di spazio aperto (senza interferenze)
Temperatura d'esercizio	Da -10°C fino a +50°C
Peso / Dimensioni	107g / (L) 11,7 x (P) 3,5 x (A) 8,8cm
Imballaggio Contenuto	Retrocamera posteriore integrata su portatarga Wireless TX-170: 1x porta targa con telecamera e modulo senza fili, 1x monitor, 1x supporto a ventosa, 1x supporto con adesivo, 1x adattatore di alimentazione monitor per presa accendisigari, materiale di montaggio, Manuale d'istruzione

Norme di sicurezza

Il sistema di retromarcia è un aiuto e non solleva il conducente dal suo dovere di attenzione nel traffico stradale secondo STVO. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo utilizzo.

Panoramica del prodotto

La telecamera di retrovisione invia un segnale video dalla gamma di frequenza della telecamera 2.4GHz (specificata per tali trasmissioni video) al monitor. Nel caso in cui un altro dispositivo vivavoce Bluetooth sia installato nel veicolo, funziona nella stessa gamma di frequenza della telecamera. Se quel dispositivo vivavoce è attivato, potrebbe causare dei disturbi. Pertanto, si consiglia di disattivare l'altro dispositivo vivavoce Bluetooth mentre si utilizza il sistema di retromarcia.

Porta targa con telecamera			
 Il diagramma mostra una vista superiore della porta targa con telecamera. Una corda di alimentazione è collegata al punto 1. I punti 2, 3 e 4 sono indicatori di stato. Il punto 5 indica una piccola staffa e il punto 6 indica la striscia di copertura.			
1	Filo di alimentazione Rosso = positivo (+) Nero = negativo (-)	4	Infrarossi-LED
2	Sensore fotoconduttivo	5	Piccola staffa
3	Telecamera	6	Striscia di copertura

Monitor			
1	Aggiungere (+)	5	Collegamento all'alimentazione (DC9V)
2	Menu/OK	6	Supporto
3	Dec (-)	7	Display 4.3" (10.9cm)
4	Vite per il supporto		

Messa in funzione

Verificare la funzionalità dei componenti prima dell'installazione (un prodotto installato è escluso dalla restituzione). Preparazione e installazione del porta targa.

NOTA: Potrebbe essere necessario un voltmetro per misurare la polarità della luce di retromarcia.

Installazione del portatarga e posa del cavo di alimentazione

1	Il rosso, positivo (+) si collega alla luce di retromarcia (luce bianca) dell'auto		
2	Il nero, negativo (-) si collega alla terra dell'auto		
3	Filo di alimentazione lungo circa 2,6m		

ATTENZIONE! Se non si ha esperienza nell'installazione di dispositivi elettrici sui veicoli, non è possibile eseguire da soli i seguenti lavori. Far eseguire il montaggio e il collegamento da specialisti qualificati.

1. Rimuovete la targa posteriore, compreso l'eventuale supporto. Invece del supporto incorporato, montate qui il porta targa con telecamera - se possibile usando i vecchi fori di montaggio. Per prima cosa tenerlo vicino al veicolo e prepararlo per l'installazione:

2. Esporre l'interno dietro la targa in modo da poter vedere il porta targa dall'interno. Nella zona della targa e della luce della targa, cercare un condotto per cavi nella parte posteriore del veicolo o nel portellone posteriore. Se non c'è un condotto per cavi utilizzabile, occorre praticare un foro per il passaggio del cavo. Segnare un punto di foratura che sia nascosto sotto il modulo della telecamera o la targa.

Nota: Potrebbe essere necessario praticare un foro di 4mm per il cavo di collegamento.

3. Dopo la foratura, sigillare il bordo della lamiera con un agente antiruggine adatto.

4. Spingere il cavo di alimentazione attraverso il foro nel veicolo. Sigillare accuratamente l'entrata del cavo con un composto adatto per sigillare la carrozzeria in modo che l'acqua non possa entrare nel veicolo. Avvitare il porta targa in posizione, facendo attenzione a non danneggiare la guarnizione del cavo. Se necessario, richiudere dall'interno.

5. Provare a posare il filo di alimentazione come mostrato nelle immagini seguenti. Assicurarsi che il percorso del cavo sia libero in modo che l'apertura e la chiusura non possano rompere il cavo.

Nota: Le immagini sono solo a titolo di riferimento. A seconda della vostra auto l'installazione può avvenire in modo diverso.



6. Rimuovere il coperchio della luce di retromarcia.

7. Il sottile cavo bipolare è usato per l'alimentazione e come segnale di commutazione quando la retromarcia è inserita. Collegare i due fili con i due contatti della luce di retromarcia. Per fare questo, è necessario conoscere la loro polarità (misurare o controllare lo schema del circuito): Il cavo rosso deve essere montato sul polo positivo della luce di retromarcia e il cavo nero su un contatto di terra.

8. Installare nuovamente il coperchio della luce posteriore.

Importante: Questa installazione mostra solo la vista posteriore quando viene scelta la retromarcia. La telecamera posteriore viene alimentata. Il monitor nella parte anteriore si illuminerà automaticamente e mostrerà la vista posteriore.

Nota: Se la connessione a DC12-24V della telecamera di retrovisione ha un plus permanente, il segnale sarà trasmesso in modo permanente. Questo farà sì che il monitor sia sempre acceso (mostrando la vista posteriore). Il monitor non si spegne da solo. È necessario scollegarlo dalla presa dell'accendisigari prima di lasciare l'auto. *In caso contrario la batteria dell'auto può scaricarsi!*

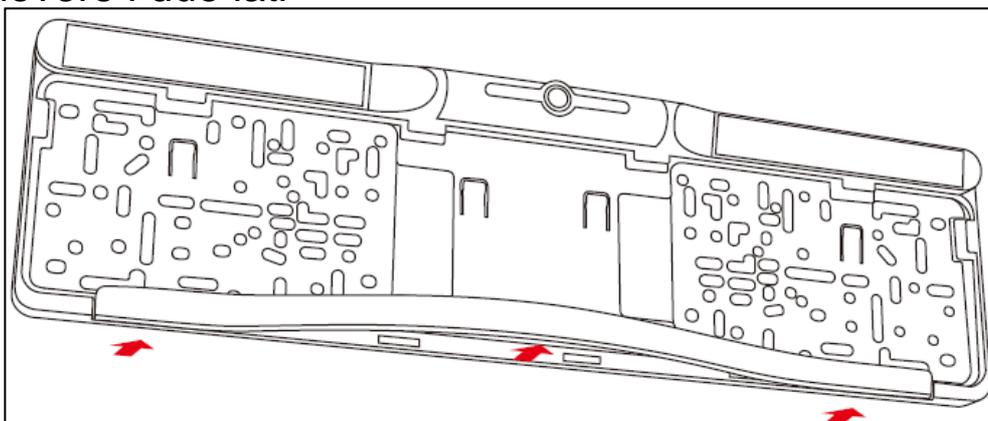
Per questo motivo non raccomandiamo una connessione permanente. Se si desidera un collegamento permanente assicurarsi che vi sia un collegamento con l'accensione dell'auto!

Nota: In un'auto parcheggiata la temperatura può facilmente salire molto alla luce diretta del sole. Per evitare danni al monitor, riponetelo ad esempio nel vano portaoggetti.

Inserire la targa nel supporto

1. Rimuovere la striscia di copertura dal porta targa

Nota: Rimuovere prima la parte centrale della striscia di copertura, poi rimuovere i due lati



2. Inserire la targa nel supporto, inquadrare la targa attraverso le piccole lunette.



3. Inserire le clip della striscia di copertura superiore nei relativi fori del porta targa e premere a fondo.

Nota: Prima premere entrambe le estremità della piastra di copertura, poi premere al centro



Installazione del monitor

1. Il piedistallo del monitor può essere attaccato al supporto o al parabrezza secondo le vostre esigenze. Vi sono 2 tipi di staffe di montaggio secondo il caso.



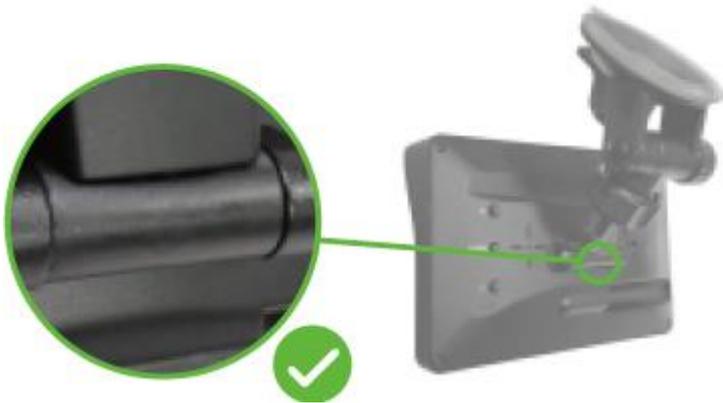
2. Montaggio delle staffe

1) Se si usa il supporto predefinito di fabbrica, si attacca sul cruscotto: Scegliere e pulire un punto adatto del cruscotto, strappare la carta del nastro adesivo del supporto del monitor, poggiare e premere bene il supporto sul cruscotto.



2) Se si usa il supporto a ventosa: Usare il supporto a ventosa per sostituire il supporto predefinito con un cacciavite.



<p>Nota: Guardare il retro del monitor. Controllare se la camma a rulli è rivolta verso l'interno e se è a stretto contatto con la scanalatura della cassa inferiore del monitor. La direzione di installazione è corretta.</p>	
<p>Come mostrato in figura, il monitor è visto dal lato posteriore. Se la camma a rulli è rivolta verso l'esterno, la direzione di installazione è sbagliata.</p>	

<p>Scegliere un punto adatto sul parabrezza e montarvi il supporto a ventosa. Con la leva di aspirazione in posizione di rilascio, premere la ventosa contro il parabrezza. Premere la ventosa sempre verso la stessa per bloccare il supporto. Per regolare l'angolo del monitor, allentare il collare sul giunto sferico, serrare nuovamente nella posizione desiderata.</p>	
--	--

3. Collegare il monitor e la presa dell'accendisigari al cavo di alimentazione.

4. Il monitor è ora acceso e si sveglierà automaticamente quando riceverà un segnale dalla telecamera (quindi passerà alla retromarcia)

Regolazione dell'angolo della telecamera

Mettere la macchina in retromarcia per attivare automaticamente la visualizzazione dell'immagine dietro la macchina. Poi regolare l'angolo della telecamera nella posizione più adatta.

Angolo regolabile per maggiore flessibilità:
114°

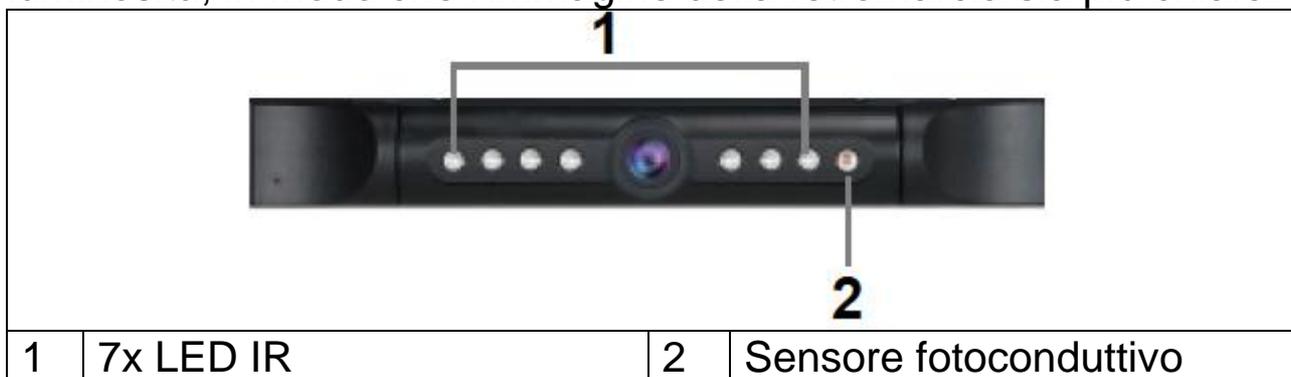


Quando si ruota la videocamera, tenere il porta targa con una mano e ruotare verso l'alto o verso il basso la parte esterna della videocamera con l'altra mano per impostare l'angolo migliore.

Impostare la videocamera ad un angolo in cui si ha una buona vista sul retro, a seconda dell'altezza del porta targa da terra. Le linee visualizzate sul monitor danno un'indicazione della distanza. Occorre controllare la distanza con un metro pieghevole.

LED IR e sensore fotoconduttivo

Il sensore fotoconduttivo accanto alla telecamera può rilevare i cambiamenti di luce in tempo reale, si accende automaticamente quando si fa la retromarcia di notte o in condizioni di scarsa luminosità, in modo che l'immagine della retromarcia sia più chiara.



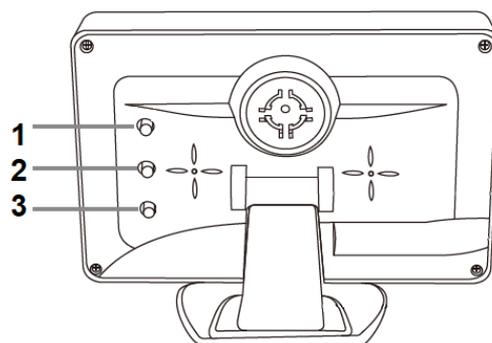
Pulsante e impostazione del monitor

1 Pulsante superiore (Add/+)

- Premere brevemente per cambiare/aggiungere il valore del parametro nell'interfaccia di impostazione del menu.

2 Pulsante centrale (Menu/OK)

- Premere brevemente per entrare



nell'impostazione del menu del monitor.

- Premere a lungo (tenere premuto per 3 secondi) per confermare la voce scelta nell'interfaccia di impostazione del menu.

3 Pulsante inferiore (Dec/-)

- Premere brevemente per cambiare/diminuire il valore del parametro nell'interfaccia di impostazione del menu.

Menu principale del monitor

Mentre il monitor mostra l'immagine posteriore, premere brevemente il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia del menu principale. Sono disponibili 5 opzioni.

	Pairing (Abbinamento)	Impostazione predefinita, non è necessario operare di nuovo.
	Image Parameters (Parametri dell'immagine)	Per regolare la Brightness, Contrast, Color(luminosità, il contrasto, il colore).
	Image Mirror (Rotazione orizzontale immagine)	Impostare verso l'alto/il basso o immagine originale/ruotata orizzontalmente.
	Parking Guideline, Position Adjustment (Guida al parcheggio, regolazione della posizione)	La linea guida del parcheggio può essere regolata in alto o in basso secondo necessità.
	Software Information (Informazioni sul software)	Selezionare "Software Info", premere il tasto (Add/+) o (Dec/-) per visualizzare le informazioni sulla versione del software.

Parametro immagine

Mentre il monitor mostra l'immagine posteriore, premere brevemente il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia del menu principale. Dalle 5 opzioni selezionare "Image Parameter", premere a lungo il pulsante (Menu/OK) di nuovo, l'interfaccia di impostazione di 3 immagini (Brightness/ Contrast/ Colour(luminosità/contrasto/colore)) è mostrata sotto:

	Luminosità Selezionare l'icona della luminosità, premere il pulsante (Add/+) o (Dec/-) per regolare la luminosità.
	Contrasto Selezionare l'icona Contrasto, premere il pulsante (Add/+) o (Dec/-) per regolare il contrasto.
	Colore Selezionare l'icona del colore, premere il pulsante (Add/+) o (Dec/-) per regolare il colore.

Immagine ruotata orizzontalmente

Mentre il monitor mostra l'immagine posteriore, premere brevemente il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia del menu principale. Dalle 5 opzioni selezionare l'icona "Image mirror" e premere a lungo il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia di impostazione della funzione. Premere brevemente il pulsante (Add/+) o il pulsante (Dec/-) per impostare l'immagine verso destra o verso sinistra. Selezionare l'icona "Image Mirror" e premere a lungo (Menu/OK), per impostare l'immagine verso l'alto o verso il basso. Dopo l'impostazione, premere brevemente e continuamente due volte per uscire dall'impostazione. L'impostazione dell'immagine sarà salvata per il futuro.



Linee guida per il parcheggio

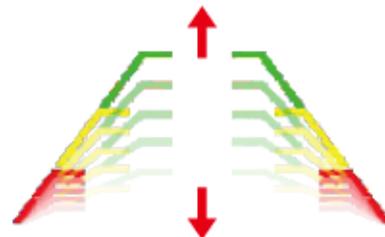
Display o non display:

Mentre il monitor mostra l'immagine posteriore, premere brevemente il pulsante Giù (Dec/-) per cambiare le modalità di visualizzazione delle linee guida di parcheggio (Display (Visualizzazione) o No display (Nessuna visualizzazione))!

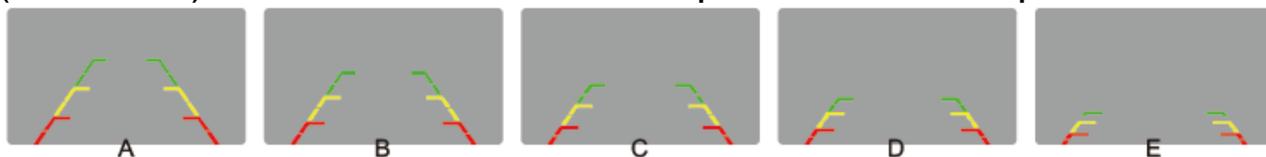


Regolazione della posizione:

La posizione della linea guida di parcheggio può essere regolata verso l'alto o verso il basso, per marcare l'area dell'immagine in modo più realistico. Vi sono 5 livelli per la scelta.



Mentre il monitor mostra l'immagine posteriore, premere brevemente il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia del menu principale. Tra le 5 opzioni selezionare l'icona "Regolazione posizione guida parcheggio", poi premere a lungo il pulsante centrale (Menu/OK) per entrare nell'interfaccia di impostazione, premere brevemente il pulsante (Add/+) o (Dec/-) per scegliere il più adatto tra i 5 livelli, poi premere brevemente (Menu/OK) due volte continuamente per uscire dall'impostazione.



Informazioni generali

- Non posizionare mai il dispositivo su una superficie instabile. Una caduta può danneggiare il dispositivo.
- Il dispositivo non va messo a disposizione dei bambini. Non è un giocattolo.
- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui l'apparecchio è collegato.
- Nelle strutture commerciali, si devono osservare le norme di prevenzione degli incidenti per le installazioni e le

attrezzature elettriche. ● Nelle scuole, nei centri di formazione, nei laboratori di hobbistica o di auto-assistenza, il funzionamento dei prodotti elettronici deve essere monitorato in modo responsabile da personale addestrato. ● Il venditore non si assume alcuna responsabilità per i danni che si verificano durante l'uso del dispositivo, così come per i reclami da parte di terzi.

Condizioni ambientali

● Evitare forti sollecitazioni meccaniche sul dispositivo. Proteggerlo dalle vibrazioni o urti, non farlo cadere e non scuoterlo. ● Non esporre il dispositivo a temperature elevate (oltre 60°C) e a forti oscillazioni di temperatura. Proteggerlo dalla radiazione solare diretta e dalla vicinanza di radiatori. ● Classe di protezione della telecamera IP67 (antipolvere e protezione contro l'immersione temporanea). Il monitor può essere utilizzato solo al chiuso. ● Non si può escludere completamente che alcune vernici, plastiche o altri prodotti per la cura attacchino il materiale della custodia o degli accessori.

Disturbi: Se un oggetto o un liquido entra nel dispositivo, far controllare il dispositivo da un tecnico autorizzato prima di continuare ad usarlo. Raccomandiamo di contattare il nostro centro di assistenza.

Materiale d'imballaggio: Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.

Pulizia e cura: ● Conservare sempre il dispositivo in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato. Usare un panno asciutto e morbido per pulire le superfici esterne.

● Non puntare l'idropulitrice direttamente sulla telecamera del portatarga o guidare attraverso un autolavaggio - il dispositivo può essere danneggiato.

Interferenza da trasmissione senza fili: Il dispositivo funziona ad una frequenza di 2400- 2485.5MHz. Questa frequenza può essere utilizzata anche da altri dispositivi che trasmettono video senza fili. In singoli casi ciò può comportare disturbi.

Smaltimento

Vecchi apparecchi elettrici di abitazioni private

● Se non si desidera più utilizzare il dispositivo, consegnarlo gratuitamente in un punto di raccolta pubblico per vecchi dispositivi elettrici. ● In nessun caso è consentito gettare l'apparecchio elettrico tra i rifiuti comuni.

Ulteriori note sullo smaltimento

● Restituire il vecchio apparecchio elettrico in modo tale da non comprometterne il successivo riutilizzo o riciclaggio. Le batterie devono essere rimosse in anticipo e devono essere evitati i danni a contenitori contenenti liquidi.

● Gli apparecchi elettrici da smaltire possono contenere sostanze nocive. Se il dispositivo non viene maneggiato correttamente o è danneggiato, sussiste il rischio di danni per la salute o di contaminazione delle acque e del suolo durante il successivo riciclaggio.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

Technaxx Deutschland GmbH & Co KG ha rilasciato una "dichiarazione di conformità" in conformità con le direttive applicabili e gli standard pertinenti. È stato creato. Questo può essere visualizzato in qualsiasi momento su richiesta.



Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie:

Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (-) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto, aprire, deformare o sovraccaricare le batterie! **Rischio di infortunio!** Non gettare le batterie nel fuoco! **Rischio di esplosione!**

Le batterie possono essere restituite gratuitamente dopo l'uso nei negozi al dettaglio. L'utente finale è legalmente obbligato a restituire le batterie usate. Raccolta differenziata e riciclaggio di vecchie batterie per l'ambiente e la salute. Rimuovere le batterie prima di smaltire il dispositivo.



Istruzioni per la tutela dell'ambiente: Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento (pulire il dispositivo con un panno pulito). Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. **Avviso importante:** In caso di perdita di liquido dalla batteria, asciugare l'alloggiamento della batteria con un panno morbido asciutto. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germania